

學校教學責任報告卡 (SARC)

2018-19 學年報告

2019-20 年印發

Lowell High School

1101 EUCALYPTUS DR, SAN FRANCISCO, CA 94132

校長: **Dacotah Swett**

電話號碼: **415-759-2730**

傳真號碼: **415-759-2742**

SFUSD #: **697**

CA ID #: **3833407**

三藩市聯合校區

代理校監: Vincent Matthews

555 Franklin Street, San Francisco, CA 94102

電話號碼: 415-241-6000

網站: www.sfusd.edu

有關三藩市校區學校責任報告表的聯繫方式

研究、規劃與評鑑處

Ritu Khanna, 主管

電話號碼: 415-241-6454

傳真號碼: 415-241-6035

加州法律规定，加州各所学校的学校教学责任报告卡（School Accountability Report Card，简称 SARC 或报告卡）必须在每年 2 月 1 日前发布，其中必须包含与加州各所公立学校的教学条件和成绩表现有关的信息。依据本地学校控制资助计算公式（Local Control Funding Formula，简称 LCFF），所有本地教育机构必须制定“本地学校控制责任计划书（Local Control Accountability Plan，简称 LCAP）”，指出其计划如何达到所有学生的具体年度教学目标并开展特定的活动以解决本州及本地的工作重点。此外，本地学校控制责任计划书中采用的数据将与报告卡中的内容相一致。

- 有关学校教学责任报告卡要求的更多信息，请访问加州教育局（CDE）的学校教学责任报告卡网页，网址：<http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>。
- 在学校网站和/或本地教育机构网站在线查看学校教学责任报告卡。
- 有关本地学校控制资助计算公式或本地学校控制责任计划书的更多信息，请访问加州教育局的 LCFF 网页，网址：<http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>。
- 有关学校的更多信息，请家长和社区成员联系学校校长或学区办公室。

关于本校

学校简介及办学宗旨——最新学年

本校的宗旨是鼓勵就讀本校的學生貢獻各人的技能、創意和才智，造福自己和學校社群。

本校的教育理念是決意讓三藩市的年輕人繼續享有選擇，在公立高中接受傳統的大學預備教育。因此，本校的教學課程強調健全的智育和美育價值觀念，同時提供學生機會，學習自律和作出個人決策。本校致力營造一個公平、公正的社區，明確界定個人的責任和保障個人的權利，並且鼓吹共融學校的概念，彰顯文化及社會的多元性，豐富全體學生的生活。本校位於三藩市西南部，創立於1856

年，是密西西比河以西歷史最悠久的公立高中。校園佔地26

畝，是"洛威爾紅衣主教之家"。本校是一所是四年制大學預備高中，學生來自全市不同學校，有不同的經濟和族裔背景，有2,601人，其中的41%有資格享受免費及減費校餐。本校一直榮獲《美國新聞與世界報導》和《新聞週刊》

雜誌排名在前100所著名高中之內，並公認為全國藍絲帶學校（三次）及加州傑出學校（七次），取得的學業成績指數高達951分。本校收生取決於成績，入學申請競爭激烈。2011年秋季，2,022

名申請學生中，只有700人獲錄取。本校採用長時段時間表編課，旨在幫助學生有能力應付嚴格的大學預科課程。課外活動是本校全人教育願景的關鍵部分。本校有86個活躍的俱樂部和服務組織，32支球隊參與27種不同的運動。本校的選修課擁有全市最大的視覺及表演藝術部門，而世界語部門則提供8種語言課程供學生選修。本校校報曾獲獎項。

各年級學生註冊人數〔2018-19〕學年〕

本表顯示學校各年級的學生註冊人數。

年級	學生人數
幼稚園	0
1 年級	0
2 年級	0
3 年級	0
4 年級	0
5 年級	0
6 年級	0
7 年級	0
8 年級	0
不分年級小學	0

年級	學生人數
9 年級	696
10 年級	689
11 年級	711
12 年級	678
不分年級中學	0
總註冊人數	2774

各群體學生註冊人數〔2018-19學年〕

本表顯示學校各群體的註冊學生比例。

群體	百分比 總註冊人數
美籍非裔	1.8
美籍印地安人或阿拉斯加原住民	0.1
亞裔	52.1
菲律賓裔	7
西裔或拉丁人	10.4
太平洋島嶼裔	0.4
白人 (非西裔)	18
多重國籍或無回應	3.8

社會經濟情況不佳者	37.5
英文學習者	2.7
殘障學生	4.3
寄养青少年	0.1
無家可歸的學生	1.8

A节（学习条件）开始下一个页面上。

A. 学习的条件

加州优先级：基础

报告卡提供了有关基础加州优先级（1 级）的如下信息：

- 教师得到合理委派并具有教授相应科目及学生的充分资质的情况。
- 学生可以获得标准化的教材；
- 学校设施维持良好的保养状态。

教師證書

本表顯示學校持有證書、未持有證書以及教授其他非其專業科目的教師人數。有關教師資格的詳細資訊，可在DataQuest 網頁查詢，網址：<http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>。

教師	學校			學區
	2017-18	2018-19	2019-20	2019-20
持有證書	148	142	126	2747
未持有證書	5	10	12	345
教授其它非其專業科目	3	2	2	145

誤配教師與教師職位空缺

本表顯示誤配教師（未持有合法證書的教師）以及教師職位空缺（在學年或學期開始時無專任教師教授）的數字。請注意：誤配教師總數包括教授英文的誤配教師。

指標	2017-18	2018-19	2019-20
教授英文的誤配教師	0	0	0
誤配教師總人數	3	2	2
教師職位空缺	1	0	1

教科書與教材的品質、流通性以及易取得與否

高中（9至12年級）

三藩市聯合校區採用符合加州課程架構和標準的教材，並且對核心課程的閱讀/語文、數學、科學及歷史/社會科等科目，提供足夠的課本給全體學生在課室和家中使用。高中健康教育教師已獲發上課用的教本。此外，校區已提供其他獲教委會通過採用的核心課程教材給學校，以補充不足之數。不足的數目是根據教委會在2019年10月29日舉行的年度教材公聽會之前，通過問卷調查及其他活動而得的。高中採用的一切教材已經教委會評審，判定符合加州9至12年級標準。所有實驗室科學課程都有適當的科學實驗室設備。

小學和中學（幼稚園至8年級）

三藩市聯合校區採用符合加州課程架構和標準的教材，並且從加州教育局通過而與標準接軌的教材名單中選用教材，供幼稚園至8年級使用。校區對核心課程的閱讀/語文、數學、科學及歷史/社會科等科目，提供足夠的課本給所有學生在課室和家中使用。2018至2019學年，校區為所有幼稚園至8年級學生提供新的數學教材。初中健康教育教師已獲發上課用的教本。校區根據教委會在2019年10月29日舉行的年度教材公聽會之前，通過問卷調查及其他活動而得的資料，對核心課程科目教材不足之數，提供補充。設備。

查詢獲通過教科書的完整名單，請瀏覽以下網址：

<http://www.sfusd.edu> - Curriculum Standards/Instructional Resources

學校設施保養良好狀況

本表顯示最近一次完成的校園實地勘驗結果，勘驗的目的是確定學校設施是否保養良好。

勘驗項目	設施保養狀況			需要維修以及採取或計畫的措施
	很好	好	不好	
系統：氣體洩漏、機械/中央空調系統、排水	X			
室內：室內表面	X			- 2nd Floor Hallways: Damaged stucco and baseboards at corridor on 2nd floor at science building.
清潔：整體清潔、蟲害侵擾	X			
電氣：電氣	X			- 1st Floor Hallways: Several ceiling lights out. - 2nd Floor Hallways: Exit door holding magnets out-of-order at 2nd floor stair. Several ceiling lights out. - 3rd Floor Hallway: Several ceiling lights out.
洗手間/水龍頭：洗手間、水槽/水龍頭	X			- Room S-202: One water fountain out at corridor next to room S202
安全：消防安全、危險材料	X			
結構：結構破損、屋頂	X			
室外：操場/學校場地、窗戶/門/大門/護欄	X			

學校設施保養良好狀況綜述

本表顯示最近一次完成的校園實地勘驗結果，確定學校設施是否保養良好的綜合情況。

勘驗項目	設施條件			
	範例	很好	好	不好
綜述	X			
檢查日期	Spring 2019			

學校設施現況以及已改善項目

本節根據最近提供的數據說明學校現有場地、建築物以及廁所的狀況，以及任何計畫中或最近完成的設施改善。

本校每學期均舉行“美化日”，集合市府、家長、學生及本校管理層一眾力量，把校舍內外重新油漆，改善校舍面貌與景觀，還以強力水壓方法清洗地方，以及一起清理校園垃圾。在2008年，為符合聯邦殘障人法案(ADA)規定，本校完成了一連串大型重建工程，包括改善行人通道和入口通道、更新足球場設施、興建新的戲劇教室、添加平房教室，以及改善校園一切能配合ADA指引之設施。在2010年，本校科技委員會更新了所有電腦室之科技配套；改善電腦室使用量，除上課使用外，還把它開放讓學生在其餘時間使用；更對所有硬體和軟件進行盤點、整合及/或更新，務求滿足師生的實際需要。此外，全校已做到無線上網，而中央廣播系統亦已完成更新。未來計劃是把校內的電台改成電視台，透過校內的有線系統，利用電視廣播把學校通告公佈周知。在2011年，學校引入流動電腦車，分配給各部門使用，並透過高尖科技如投影支援系統及全校無線接駁等令這配套發揮最大效用。此外，本校足球場人造草地重鋪工程亦告完成。在2012學年，本校的主教學大樓塗上了新的色彩；新的電子屏幕取代了以往的硬字屏幕；學校前院豎立了新的旗桿；圖書館鋪了新地毯；健康中心也移師到主教學大樓，以方便學生使用該服務。在2013-14學年，學校的防震翻新工程會率先於平房課室進行，另學校亦會為健康中心職員因要遷往新地點而進行

一些大樓內部結構重整工程。

B. 学生成果

州级重点：学生成绩

SARC 提供了有关州级重点：学生成绩（重点 4）的如下信息：

- **全州范围内的评估**（即加州学生成绩与学业进步评估[California Assessment of Student Performance and Progress, 简称 CAASPP]体系，其中包括针对通识教育人群中学生的更智能平衡总结性评估，以及对 3-8 年级和 11 年级进行的针对英语语言艺术/读写能力[ELA]和数学的加州替代评估[California Alternate Assessments, 简称 CAA]。CAA 已经取代了针对 ELA 和数学的加利福尼亚替代成绩评估（California Alternate Performance Assessment, 简称 CAPA），其中 CAPA 在 2015 年已经被取消。只有符合资格的学生才可以参加 CAA 评估。CAA 的项目与替代成绩标准相匹配，这些标准与针对有严重认知障碍的学生的通用核心州标准[Common Core State Standards, 简称 CCSS]相联系；以及
- 顺利完成课程计划，达到加州大学或加州州立大学录取要求或职业技术教育课程或计划录取要求的学生百分比

所有学生的英语语言艺术/读写能力（ELA）和数学的 CAASPP 测试结果

科目	达到或超过州标准的学生百分比					
	学校		学区		州	
	2017-18	2018-19	2017-18	2018-19	2017-18	2018-19
英语语言艺术/ 读写能力（3- 8年级和11年级）	93	93	55	56	50	50
数学 （3-8与11年级）	87	84	50	49	38	39

更多的结果见下页。

依学生群体划分的ELA科目的CAASPP测试结果
3-8与11年级（2018–19学年）

学生群体	学生总人数	考生人数	参加测验学生百分比	没有参加测验学生百分比	达到或超过测试标准的学生百分比
所有学生	698	673	96.42	3.58	92.87
男生	295	278	94.24	5.76	92.45
女生	403	395	98.01	1.99	93.16
美籍非裔或黑人	15	13	86.67	13.33	69.23
美籍印第安人或阿拉斯加原住民	--	--	--	--	--
亚裔	366	361	98.63	1.37	95.84
菲律宾裔	32	31	96.88	3.12	90.32
西班牙裔或拉丁裔	82	77	93.90	6.10	83.12
太平洋群岛居民或夏威夷人	--	--	--	--	--
白人	134	124	92.54	7.46	91.13
双种族或多种族混血	41	39	95.12	4.88	97.44
社会经济弱势群体	274	265	96.72	3.28	92.08
英语学习生	18	18	100.00	0.00	77.78
残障学生	14	8	57.14	42.86	62.50
接受移民教育服务的学生					
寄养青少年	--	--	--	--	--
無家可歸的学生	12	12	100.00	0.00	91.67

注：ELA测试结果包括更智能平衡总结性评估以及CAA。计算“达到或超过测试标准的学生百分比”时是用达到或超过更智能平衡总结性评估标准的学生总数加上达到CAA标准的学生总数，再除以参加两项评估的学生总数。

当学生人数为10人或以下时，因本类别学生人数过低可能造成统计信息不准确或出于保护学生隐私的考虑，表格内将双破折号（--）表示。

注：考生人数包括所有参加测试的学生，不管他们是否获得分数；然而，考生人数并非是用来计算成绩等级百分比的数字。成绩等级百分比只使用有成绩的学生人数来计算。

依学生群体划分的数学科目的CAASPP测试结果
3-8年级和11年级（2018–19学年）

学生群体	学生总人数	考生人数	参加测验学生百分比	没有参加测验学生百分比	达到或超过测试标准的学生百分比
所有学生	698	678	97.13	2.87	83.92
男生	295	282	95.59	4.41	87.23
女生	403	396	98.26	1.74	81.57
美籍华裔或黑人	15	13	86.67	13.33	46.15
美籍印第安人或阿拉斯加原住民	--	--	--	--	--
亚裔	366	362	98.91	1.09	91.16
菲律宾裔	32	32	100.00	0.00	68.75
西班牙裔或拉丁裔	82	79	96.34	3.66	56.96
太平洋群岛居民或夏威夷人	--	--	--	--	--
白人	134	125	93.28	6.72	83.20
双种族或多种族混血	41	39	95.12	4.88	92.31
社会经济弱势群体	274	265	96.72	3.28	77.36
英语学习生	18	18	100.00	0.00	72.22
残障学生	14	8	57.14	42.86	50.00
接受移民教育服务的学生					
寄养青少年	--	--	--	--	--
無家可歸的学生	12	12	100.00	0.00	75.00

注：数学测试结果包括更智能平衡总结性评估以及CAA。计算“达到或超过测试标准的学生百分比”时是用达到或超过更智能平衡总结性评估标准的学生总数加上达到CAA标准的学生总数，再除以参加两项评估的学生总数。

当学生人数为10人或以下时，因本类别学生人数过低可能造成统计信息不准确或出于保护学生隐私的考虑，表格内将双破折号（--）表示。

注：考生人数包括所有参加测试的学生，不管他们是否获得分数；然而，考生人数并非是用来计算成绩等级百分比的数字。成绩等级百分比只使用有成绩的学生人数来计算。

全体学生的科学科目CAASPP测试结果

科目	學校		學區		州	
	17-18	18-19	17-18	18-19	17-18	18-19
科學 (5, 8,10年级)	--	--	--	--	--	--

注明：雖然加州科學測驗（簡稱CAST）在2018-19學年進行，然而，這些數據并不包括在2020年2月1日放榜的2018-19學年SARC報告中。 你可在2021年2月1日放榜的2019-20學年SARC報告中看到這些數據。

加州大学和/或加州州立大学的入学课程

本表針對學校提供加州大學 (UC) 和/或加州州立大學 (CSU) 入學要求的課程，顯示最近一年的兩項指標。有關學生註冊和完成 UC/CSU 入學要求課程的詳細資訊，可以在DataQuest 網頁上找到，網址：
<http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>。

加州大学/加州州立大学课程指标	百分比
2018–19学年参加加州大学/加州州立大学入学要求课程的学生	98
2017–18学年完成所有加州大学/加州州立大学入学要求课程的毕业生	90

加州體能測驗結果〔2018-19學年〕

加州體能測驗僅對5、7和9年級的學生進行測試。本表顯示各年級最近一次測驗達到體能標準的學生百分比。有關本測驗以及學校測驗結果與學區和全州相比較的詳細資訊，可以在CDE體能測驗網頁找到，網址：
<http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>。

註：當受測的學生人數為10或以下時，分數不會顯示，原因是該類型的學生人數太少，不足以達到統計的準確性或是為了保護學生隱私。任何情況下，群組分數的報告均不得有意或無意公開任何個別學生的成績分數。

年級	符合體能標準的 學生百分比		
	六項標準中的四項達標	六項標準中的五項達標	六項全部達標
5			
7			
9	9.3	28.8	54.6

C部分（订婚）开始的下一个页面上。

C. 参与

加州优先级：学生参与

报告卡提供有关学生参与加州优先级（5级）的如下信息：

- 高中辍学率；
- 高中毕业率。

退學率與畢業率

本表顯示學校最近三年的一年退學率和畢業率，因為此資料是可獲取的。為方便比較，另外也提供地區與州郡的資料。有關退學率與畢業率的詳細資訊，可以在DataQuest網頁上找到，網址：<http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>。

指標	學校			學區			州		
	15-16	16-17	17-18	15-16	16-17	17-18	15-16	16-17	17-18
退學率	0.8	1.5	0.4	7.6	13.1	11.2	9.7	9.1	9.6
畢業率	97.2	97.5	99.1	86.5	73.1	72.1	83.8	82.7	83

加州优先级：学校氛围

报告卡提供有关学校氛围加州优先级（6级）的如下信息：

- 学生停学率；
- 学生开除率；
- 有关安全感的其他地方指标。

校园安全计划——最新学年

學校十分注重學生安全。本校校規及校區/學校政策明確列出對學生行為和學生安全的期望和標準。有關資料已刊載於Lowell學生手冊及三藩市聯合校區的學生/家長/監護人手冊內，每位學生應已收到。眾所皆知，本校校園十分安全。在過去5年，學校只有少數學生遭停學處分，若以百分比計算，平均每年不超過1%。本校的健康及安全委員會（成員包括校長、教師、學生和家長）每年會面三次，不單進行校園巡視工作，還對學校的安全和應變計劃進行檢視和修訂、為教職員提供緊急應變有關的專業培訓、為教職員及學生領袖安排應變工作，以及進行各類緊急應變演習等。

停學與開除

本表顯示最近三年學校及學區停學率與開除率（停學/開除人數除以學生總人數）。

學校	學區	州
----	----	---

比率	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19
停學	0.1	0.1	0.3	1.6	1.6	1.7	3.6	3.5	3.5
開除	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1

加州优先级：家长参与

报告卡提供有关家长参与加州优先级（3级）的如下信息：

- 学区帮助家长在学区和各所学校事务中参与决策所作的努力。

家长参与学校活动的机会——最新学年

家長對學校的支持至為重要。校務決策委員會（校策會）由教職員、學生、校友和家長組成，成員緊密合作，負責制定年度“平衡計分卡”（校務計劃），並調配資源，使計劃內各項目得以順利進行。家長師生聯會會務活躍，每月舉行會議，出版通訊和製作網頁（網址：www.lowellpta.org），提供有關資源及學校活動的資訊。家長努力籌募經費，把籌得的款項用來資助教師補充教材用品所需經費。最重要的是，過去三年在財政危機壓力下，家長捐出了接近一百五十萬元給Lowell基金，使學校重要的計劃和職位得以保留。此外，家長也經營Book-to-Book學生商店和在VICCI（升學及就業資訊）中心服務。校友會非常活躍，設立了自己的資助計劃。家長和校友攜手合作，成立了Lowell體育基金，專門資助體育獎項和設備所需經費。

如果你有兴趣在家长的参与机会，请联系校长在学校：

Dacotah Swett

415-759-2730

部分D（南盟其他信息）开始下一个页面上。

D. 报告卡的其他信息

本部分所含信息须列入报告卡，但不包括在本地学校控制资助计算方式的加州优先事项中。

平均班级大小以及班级大小分佈 (中學)

本表依科目顯示平均班级大小，以及不同大小 (每間教室的總學生人數) 的教室數目。

科目	平均 班級 大小	2016-17			平均 班級 大小	2017-18			平均 班級 大小	2018-19		
		教室數目				教室數目				教室數目		
		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+
英文	26	15	87	3	28	15	59	20	26	21	68	20
數學	32	10	19	64	30	11	32	60	30	13	28	64
科學	33	3	19	55	31	4	41	42	30	8	33	49
社會科學	32	7	22	67	29	8	80	11	30	8	51	38

每位學生支出及學校教師薪資 (財政年度：2017-18)

本表比較學校每位學生支出 (不受限制的基本來源) 與學區以及全州其他學校，並比較學校教師平均薪資與學區以及全州的教師平均薪資。有關學校支出的詳細資訊，請至目前教育開支網頁查詢，網址：<http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>；教師薪資的詳細資訊，請至持證薪資與福利網頁查詢，網址：<http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>。

等級	總計 每位學生支出	每位學生支出 (受限制)	每位學生支出 (不受限制)	平均教師薪 資
學校	\$6,103	\$1,036	\$5,067	\$73,379
學區	----	----	\$5,067	\$73,379
百分比之差 – 學校與學區	----	----	0%	0%
州	----	----	\$7,506.64	\$82,403
百分比之差 – 學校與州	----	----	-33%	-11%

獲得經費補助的服務類型 (會計年度：2018-19)

本節說明列出學校透過專款或其他經費來源提供的課程與輔助服務

健康中心不但為本校提供心理健康、藥物濫用預防和治療，及生育健康與保健服務，還為本校學生安排不同的社區團體服務。朋輩資源中心提供各類青少年領袖及朋輩輔導計劃。Plato讀寫能力提升計劃主要協助閱讀能力不足的學生學習。ALEKS是一項互動形式的數學計劃，旨在幫助學生於學期空餘時間打好數學基礎。此外，CSF提供功課輔導班；而地區職業計劃(ROP)則為學生提供大學和職業資訊和輔導。學校十分關注英語學習生的學習進度，並為他們提供特別設計教授學科課程(SDAIE)。此外，學校還提供5種不同的特殊教育計劃，以滿足90名特殊教育學生的需要。學校三分之二的教師均參與和支持學生學會。後備軍官訓練計劃(ROTC)提供鼓樂團和儀仗隊的訓練。

教師與行政人員薪資 (會計年度：2017-18)

本表顯示不同地區的教師、校長以及校監等職員之薪資，並同時比較全州平均同類型及大小學校的薪資。本表也顯示教師與行政人員薪資佔學區預算的百分比，並與全州同類型與大小的學區平均百分比比較。有關薪資的詳細資訊，可到持證薪資與福利網頁查詢：<http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>。

類別	學區 金額	州同類學區平均
教師初級薪資	\$47,028	\$48,612
教師中等薪資	\$77,010	\$74,676
教師的最高薪資	\$96,368	\$99,791
校長平均薪資 (小學)	\$114,660	\$125,830
校長平均薪資 (中學)	\$120,566	\$131,167
校長平均薪資 (高中)	\$124,586	\$144,822
校監薪資	\$310,000	\$275,796
教師薪資佔預算百分比	33	34
行政人員薪資佔預算百分比	6	5

進階先修課程

本表顯示最近一年學校提供的各科進階先修 (AP) 課程數目，以及註冊各 AP 課程的學生百分比。有關學生註冊 AP 課程的詳細資訊，可以在DataQuest網站：<http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>上找到。

科目	提供的 AP 課程數目	參加 AP 課程的學生百分比
電腦科學	4	----
英文	16	----
藝術與表演藝術	3	----
外語	7	----
數學	16	----
科學	29	----
社會科學	38	----
所有課程	113	57.5

專業培訓是每間學校校務計劃的一部份和各科教學支援的主要元素。校區的專業培訓計劃為教師提供培訓機會，認識如何實施校區的核心課程、追上任教學科的最新發展、利用數據來設計和提高教學策略，並學到新的教學策略。跨學科的領導培訓集中舉行。學年期間，每間學校為教師和家長提整天的專業培訓。

年底国资委文件。